

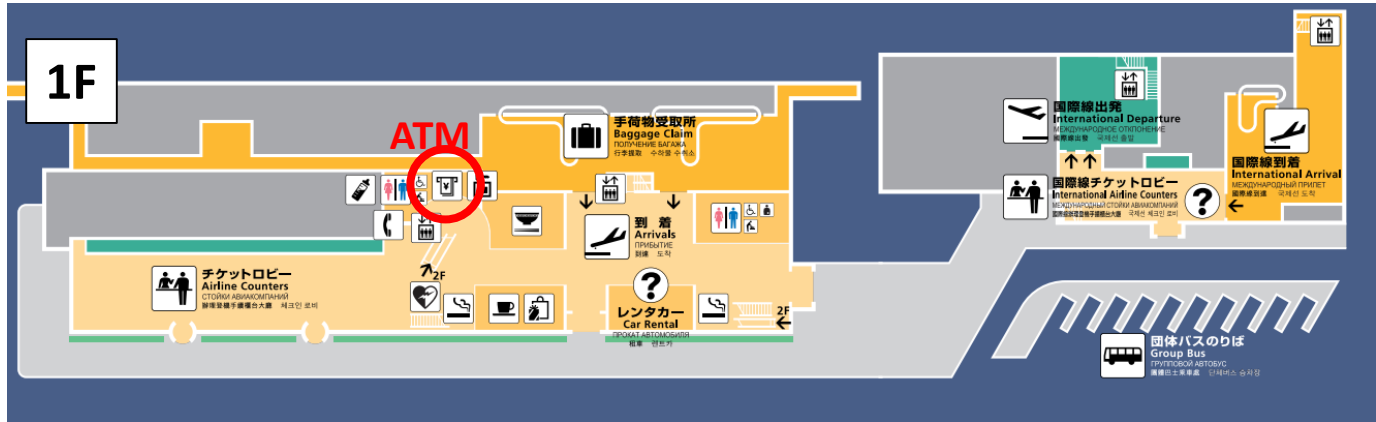
From 函館空港
Hakodate Airport

To JR函館駅 JR Hakodate Station
函館キャンパス Hakodate Campus

日本円への両替 / Currency Exchange to Japanese Yen

函館空港で12か国程度の現金を日本円に替えることができます。念のため自分の国で日本円
に両替してくるか、乗換の時の空港で両替してくることをおすすめします。

You can exchange 12 types of currency at Hakodate Airport. However, just in case, get Japanese Yen
in your country or at transit airports.



これらのマークのついたクレジットカード・キャッシュカードについては、ATMで使え、日本円が引き出
せます。

There is an ATM which you can withdraw Japanese Yen with these cards.



北海道大学函館キャンパスまでの移動 / Transportation to Hakodate Campus of Hokkaido University

函館空港からJR函館駅までは、帝産バスで20分程度で450円かかります。
It takes about 20 minutes from Hakodate Airport to JR Hakodate Station by
bus and cost 450 Japanese yen. (Teisan Bus company)

国内線の到着ゲート前に「函館方面シャトルバス」のバス乗場があります。
乗場番号は3です。

You will find the bus stop for “Shuttle Bus for Hakodate Station Area” in
front of arrival gates for the Domestic flight. The bus stop number is 3.

JR函館駅から北海道大学函館キャンパスまでは、函館バスで15分～30
分程度で270円。タクシーだと1500円程度です。

バスで行く場合は、18系統の茂辺地(もへじ)行きに乗車し、北大前(ほく
だいまえ)で下車。または、22系統「新函館北斗(しんはこだてほく
と)行き」か23系統の「ななえ新病院(しんびょういん)」行きに乗車し、北
大裏(ほくだいうら)で下りてください。

It takes about 15 minutes to 30 minutes from the station to the Hakodate
Campus by bus and cost 270 yen. Or around 1500 yen by taxi.

Take 18 line bound for “Moheji” and get off at the “Hokudai Mae”(in front
of Hokkaido Univ.) , 22 line bound for “Shin Hakodate Hokuto”, or 23 line
bound for “Nanae New Hospital” and get off at the “Hokudai Ura” (behind
of Hokkaido Univ.).

These buses are operated by the Hakodate Bus company.

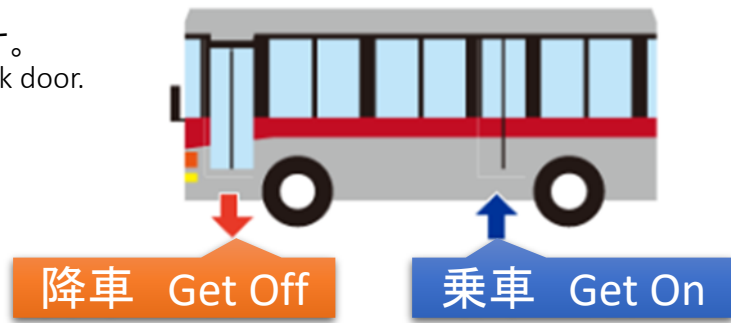
函館空港
Hakodate Airport

JR函館駅
JR Hakodate Sta.

函館キャンパス
Hakodate Campus

バスの乗り方 / How to get on buses

- ①バスには後方から乗車します。
Enter the bus through the back door.



- ②乗車時に、ドアの横にある機械から整理券(チケット)を取ってください。整理券には番号が書かれていてその番号で値段が決まります。降車時に必要なので、失くさないようにしてください。

When entering, please pick up a ticket from a small machine next to the door.
A number is printed on the ticket, which you will use later to determine your fare.
You need it when you get off, so please keep it.



- ③降りたい場所が放送されたら、降車ボタンを押してください。ボタンを押すと運転手は気付き、次のバス停で止まってくれます。

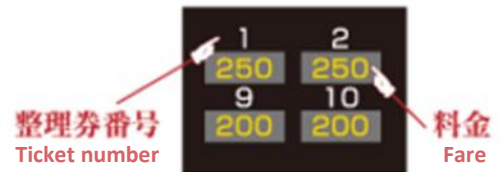
When your stop is announced, push the button on the wall or sheets to signal the driver that you wish to get off at the next stop.



- ④運賃表示機に料金が表示されます。整理券の番号の下に表示されている料金を用意してください。両替が必要な場合は、両替機がバスの中にあるので、運転手さんに確認して両替してください。

A display above the driver shows the fare for that stop.
To determine your fare, match the number on your ticket with the number on the display.

If you do not have the exact fare, ask the driver to get small coins. There is a money-changing machine in buses.



- ⑤料金箱にちょうど金額と、乗るときに受け取った整理券を入れて下車してください。
When getting off, put exact fare in to the box next to the driver with the ticket when you got on the bus.

バス案内所 Bus Information Centre



バスの待合室・情報案内
Waiting room/Information counter

